

MASTER LiLAC

(Littératures, Langues, Arts, Cultures)

Parcours ÉTUDES HISPANIQUES

SEMESTRE 1

UE 1 Méthodologie : initiation à la recherche (2,5 ECTS) 1 TD 18h

Cet enseignement vise à l'acquisition des outils méthodologiques nécessaires au travail de recherche. Au cours des séances, les sujets abordés seront :

- Établir son projet de recherche
- Distance critique et rédaction universitaire
- Écriture universitaire – les pièges, les solutions
- Projet d'une Journée d'études « Graines de chercheurs » et colloques : les lois du genre.
- Valoriser sa recherche
- Établir une bibliographie annotée, utiliser les références
- Travailler la présentation orale à l'aide d'un support (PPT, poster)

8 heures de ce module seront consacrées à l'initiation à la recherche documentaire, assurées par des documentalistes spécialisés de la B.U. (C. BARBISAN)

UE 2 : Approches croisées 1 (10,5 ECTS)

3 séminaires de recherche à choisir parmi 5 3 X 18h CM (3x3,5=10,5ECTS)

EC 1 : « Littératures engagées et arts citoyens » (P. Peyraga)

Nous nous intéresserons aux formes d'engagement artistique –pratiques collaboratives, arts citoyens- qui connaissent un développement exponentiel depuis le début du XXI^e siècle, mettant en avant un savoir vivre collectif et une revendication du Commun. Nous partirons de l'hypothèse que la co-crédation serait le signe d'un changement de paradigme profond –aussi bien éthique qu'esthétique–, permettant de retrouver, dans une société contemporaine abîmée, une relation harmonieuse entre l'être humain et la nature, une vie communautaire faite de responsabilités partagées, rejoignant le concept autochtone amérindien du bien vivre.

EC 2 : « Adaptation et bande dessinée : comment raconter, au xvi^e s. et au xxi^e s., la conquête du Nouveau Monde en texte et en images. Entre réel et imaginaire. » (J. Gallego)

Le roman graphique *Florida* de Jean Dytar (Delcourt, 2018) est en partie l'adaptation du récit de voyage en latin d'un catholique français converti au protestantisme et réfugié en Angleterre, Jacques Le Moyne de Morgues. Sa *Brevis narratio eorum, quae in Florida Americae provincia Gallis acciderunt...* (1591) raconte l'aventure malheureuse de Français envoyés en Floride dans les années 1562-1565 (la période globalement retenue pour le cours est celle de 1550-1600 et l'aire géographique est essentiellement celle de la Floride, avec quelques détours par le Brésil pour comparer les expéditions et les œuvres qui en sont issues).

Deux questions, posées en quatrième de couverture, structurent alors *Florida* : « Comment le réel façonne-t-il les imaginaires ? Comment les imaginaires façonnent-ils le réel ? ». La bande dessinée de Dytar a non seulement pour ambition de raconter aux lecteurs du XXI^e s., comme le fit Le Moyne à la toute fin du XVI^e s, le Nouveau Monde que se disputent Français, Anglais, Espagnols et Portugais, mais aussi de raconter le contexte historique des guerres de religion dans lequel l'œuvre émergea, ainsi que le contexte éditorial du développement de l'imprimerie et de la gravure grâce auquel l'œuvre se diffusa, quitte à subir quelques transformations. C'est aussi la question même de la possibilité ou de l'impossibilité du dire qui est au cœur de l'œuvre puisque Jacques Le Moyne choisit d'abord pendant des années de se taire suite au traumatisme qu'il avait vécu en Floride. Et c'est enfin le dit qui nourrit l'œuvre : d'abord celui de Jacques Le Moyne sur ce Nouveau Monde qui appartient à son passé, puis celui de Jean Dytar sur le récit de Le Moyne et sur la part de fiction insérée à l'Histoire, nourrissant son roman graphique aussi bien de nombreuses œuvres textuelles et graphiques d'époque (celles de Guillaume Le Testu, André Thevet, René de Laudonnière et Jean de Léry) que de romans contemporains (*Rouge Brésil* de Jean-Christophe Rufin), d'expositions contemporaines (*Floride, un rêve français*, Musée de La Rochelle, 2012) et d'essais universitaires de spécialistes de la période (Dytar s'appuyant tout particulièrement sur les travaux de Frank Lestringant, qui a d'ailleurs écrit la postface de *Florida*).

Des exemplaires de l'œuvre au programme pourront être directement empruntés pour la durée du séminaire avant le premier cours (20 ex. disponibles pour le prêt, prendre contact avec l'enseignante en amont). Les autres ouvrages seront accessibles en BU.

L'évaluation consistera en un dossier, éventuellement accompagné d'une présentation orale durant le séminaire.

EC 3 : « Faire, défaire et refaire l'histoire » (J. Etchart)

Ce cours s'intéresse à l'histoire contemporaine des pays constitutifs des aires anglophones, hispanophones et francophones. Il propose d'étudier les grands récits historiques proposés par ces nations sur les épisodes contestés que sont les conflits, les guerres, et la période transitoire de la décolonisation ayant mis fin à l'entreprise coloniale et impériale.

Par exemple, nous aborderons les travaux de l'historienne Caroline Elkins sur la révolte des Mau Mau au Kenya (Elkins 2005) lors de la phase de décolonisation ayant mis fin à l'Empire britannique dans les années 1950 et 1960. Cet exemple servira notamment à interroger la manière dont le récit national d'une décolonisation sereine et pacifique a été profondément remis en question par une chercheuse qui s'est évertuée ici à "faire l'histoire" (Le Goff and Nora 1974).

Le cours s'intéressera également à l'histoire de la décolonisation dans les anciennes colonies françaises, à travers les travaux de l'historien Benjamin Stora sur la guerre d'Algérie (Harbi and Stora 2006). Des exemples pourront également être puisés dans le passé de l'Espagne et des pays sud-américains afin d'approfondir la réflexion sur les récits nationaux et leur remise en question par l'adoption d'un nouveau regard (gaze) et d'une méthode historique.

Ainsi, une partie du cours sera dédiée à l'importance du travail dans les archives, ainsi qu'à la contribution des sources orales dans l'analyse historique, à partir de l'exemple italien proposé par le spécialiste Portelli (Portelli 2003).

A travers des exemples précis, l'étudiant sera encouragé à identifier, apprécier et accepter les éléments constitutifs de la subjectivité aussi bien dans le récit individuel que collectif. Il/elle sera amené.e à réfléchir aux différents croisements entre l'histoire individuelle et collective. Comment le récit personnel interagit-il avec le récit historique qui circule autour de lui ? Cette partie du cours présentera les éléments ayant conduit au XX^e siècle à la différenciation entre Histoire et Mémoire (Halbwachs and Namer 1994; Bourke 2004; Péquignot 2007).

De manière générale, grâce aux compétences travaillées en cours et aux connaissances acquises, l'étudiant sera amené à s'interroger sur les liens pouvant être noués entre ses propres travaux de recherche sur une oeuvre littéraire ou artistique, un corpus en linguistique ou en civilisation, et le récit historique du pays dans lequel cette source a été créé.

Le cours sera dispensé en français. Les documents de travail pourront être en langue française, anglaise ou espagnole.

EC 4 : « Texte / Image » (L. Roussillon-Constanty)

L'objectif de ce séminaire est d'analyser les relations entre texte et image. Le cours portera sur les différentes méthodes d'approche du visuel, et en particulier sur les théories intermédiaires développées par la théorie anglo-saxonne et française, en particulier la question de l'ekphrasis.

EC5 : « Littérature et cinéma » (S. Dreyer)

Ce séminaire envisage les principaux liens intermédiaires entre la littérature et le cinéma : concurrence, influence, adaptation, cas des écrivains-cinéastes, statut du scénario, critique.

UE 3 Séminaires de recherche disciplinaire obligatoires (12 ECTS) (Les cours seront dispensés en espagnol)

4 séminaires de recherche disciplinaire parcours « espagnol » : 3x18h + 1x17h CM (3x4=12 ECTS)

EC1 : « Quand la recherche devient enquête : les potentialités des manuscrits » (C. Peytavy)

Il s'agirait de présenter de façon empirique les divers axes de recherches possibles à partir d'un manuscrit de théâtre du XVIII^e siècle.

- Découverte d'un manuscrit
- Relevé et identification des éléments constitutifs et indices présents ou non (titre, liste des personnages, liste d'acteurs, date, texte théâtral, nature de celui-ci -genre, forme métrique, didascalies-, censures, etc.)
- Exploitation de chacune de ces données dans leur contexte à partir de recherches

bibliographiques (*Cartelerateatral, Histoire de la littérature, Catalogues en ligne, etc.*):

- Titre : pièce référencée ? éditée ? D'autres exemplaires ?
- Auteur : qui est-il ? époque, données biographiques, autres pièces, etc.
- Année, acteurs, censures : le contexte théâtral de l'époque
- Forme métrique, genre théâtral et spécificités, didascalies (nature des informations), personnages (nombre, nature, etc..)
- Pistes de recherches :
 - Interne à la production du dramaturge (et diachronique) : analyse d'un personnage type (les Galiciens, le majo, la servante, etc.), d'une thématique (la folie, la nourriture, l'amour, l'argent, le mariage...), d'éléments langagiers, etc...
 - Transverse (sur les œuvres de plusieurs dramaturges), diachronique ou synchronique)analyses d'un personnage type, d'une thématique, d'éléments langagiers, etc...
 - Recherches interdisciplinaires et/ou collaboratif : ex : la musique dans le théâtre, l'époque de Carlos III, Luis Misón et son époque, etc.
 - Analyse des éléments censurés
 - Recherche sur les acteurs (base de donnée) et potentialités (datation de manuscrits, trajectoires individuelles, circulation des œuvres...)
 - Etc.

EC2 : « Question de genres et de généricités : la remise en question du roman moderne » (P. Peyraga)

La finalité de ce séminaire est d'aborder la question des genres littéraires et des modalités d'établissement d'un genre, entre identité textuelle et identité générique. Nous étudierons les critères de désignation générique, et dresserons un panorama historique allant de la généricité rhétorique (normative, prescriptive...) à une logique pragmatique de la généricité, entre généricité auctoriale et lectoriale.

EC3 : « De la paralittérature à la littérature : le cas du roman policier en Espagne » (E. Guyard)

Après avoir triomphé dans les années 70 - 80 puis connu une période de repli dans les années 90, le roman policier espagnol, à l'image de l'ensemble du polar européen, connaît un nouvel essor depuis le milieu des années 2000. Pourtant, bien qu'il rencontre un franc succès de librairie, le roman policier n'en demeure pas moins considéré comme un genre mineur. Est-ce parce qu'il est fortement codifié et relève d'une culture sérieuse qu'il est considéré comme relevant de la "paralittérature"? Peut-on dire, comme le prétendent certains critiques (Dominique Combe), que la généricité d'un texte est inversement proportionnelle à sa littéarité? Autrement dit, écrire "dans un genre" et "lire dans un genre" (Matthieu Letourneux) revient-il à s'exclure du champ de la Littérature?

Ce sont donc les notions de généricité vs littéarité, de champs littéraires qu'il conviendra d'interroger afin de replacer le genre policier dans l'Histoire de la littérature occidentale.

Ce séminaire sera par ailleurs enrichi par l'intervention des spécialistes de la question en Espagne, Javier Sánchez Zapatero et Alex Martín Escribà, organisateurs du Congreso de Novela y Cine Negro de Salamanca, qui seront présents à l'UPPA en tant que professeurs invités au cours du mois d'octobre.

EC4 : « Introduction à l'histoire culturelle » (D. Scavino) (17h CM)

Ce séminaire a pour objectif d'introduire les étudiants aux problématiques de l'histoire culturelle contemporaine à travers une généalogie de la différence entre les notions de « civilisation » et « culture » dans les domaines anglophones, francophones et hispanophones. Il est adressé à tous les étudiants de la première année de master.

UE 4 Langues vivantes (2ECTS)

24 h TD

UE 5 Vie et diffusion de la recherche (3 ECTS)

1 UECE : Les étudiants auront la possibilité de suivre les cours de traduction du Master MEEF Espagnol (UE EC 2) sous la forme d'UECE

Total Présentiel S1 : 167 h

SEMESTRE 2

UE 6 Théories et outils critiques (3 ECTS) 1 18h CM

« *Introduction aux Humanités numériques* » (L. Roussillon-Constanty)

UE 7 Approches croisées 2 (4ECTS)

2 séminaires de recherche à choisir parmi 3

2 x 18h (2x2=4 ECTS)

EC 1 : « *Penser la nature au cinéma* » (C. Colin)

Ce séminaire a pour objet l'étude de la nature¹, de sa représentation et de ses fonctions dans les cinématographies actuelles, notamment celles des aires hispanophones. Après une brève contextualisation sur les rapports entre nature et cinéma, nous nous proposons d'analyser les représentations de la nature dans le cinéma récent réalisé soit depuis une perspective engagée (par exemple celle du militantisme écologique), soit depuis une perspective plus contemplative et poétique, dans des films esthétiques qui travaillent la matérialité de l'image et du son pour sublimer la nature, parfois au point de la réinventer. Ces approches différentes et complémentaires seront analysées dans le but de dépasser la dialectique entre un cinéma de la déploration et de l'espérance, mais aussi dans le but de comprendre comment les films prétendent modifier le regard du spectateur sur la nature mais aussi sur le cinéma en lui apprenant à (re-)devenir sensible.

EC 2 : « *Littérature et musique* » (Y. Landerouin)

L'intérêt pour les rapports entre le texte littéraire et la musique est partagé par de nombreux chercheurs aujourd'hui. Ce séminaire se concentrera plus particulièrement sur les évocations des œuvres musicales dans certains romans du XXe siècle. Quels outils mobiliser pour comprendre leurs rôles dans la construction du sens des romans ? Une part de l'étude portera, en outre, sur la place des arts plastiques dans certains de ces textes ou leurs adaptations cinématographiques.

La réflexion s'appuiera sur deux exemples :

-l'étude du roman d'Anthony BURGESS *A Clockwork Orange* (1962) permettra notamment de faire le point sur l'application aux structures romanesques de certains termes empruntés à la musique (tels que sonate, polyphonie, leitmotiv, forme chorale ou fugue...). Quel intérêt l'emploi de ce genre de métaphores musicales présente-t-il pour l'analyse ? A partir de quel moment un tel emploi devient-il abusif ? (l'adaptation de Kubrick ne sera pas oubliée pour autant. Afin de mieux saisir les significations et les effets produits par la présence de la musique dans le roman, on pourra parfois s'appuyer sur la comparaison avec les effets et les significations qu'elle produit dans le film)

-On étudiera au sein du roman de Pascal QUIGNARD *Tous les matins du monde* (1991) les différents types de présence de la musique et les rapports qui s'établissent entre elle et la peinture (en comparaison avec le film d'Alain CORNEAU pour lequel ce roman a été écrit)

EC3 : Une école thématique à choisir dans le catalogue UNITA

UE 8 Séminaires de recherche disciplinaire (9ECTS) (Les cours seront dispensés en espagnol)

3 séminaires de recherche disciplinaire parcours « espagnol » : 3x18h CM (3x3=9 ECTS)

EC1 : « *Traduction littéraire et appliquée à la recherche* » (T. Capmartin / C. Ferrero)

Partant de ce paradoxe sur la traduction – si bien mis en lumière par P. Ricœur – selon lequel les termes du passage d'une langue à une autre se laissent difficilement théoriser, mais que la pratique de la traduction, elle, n'en est pas moins réelle, nécessaire et effective (on traduit depuis des temps immémoriaux et on n'en a jamais fini de traduire, et de retraduire parfois même les grands textes), ce cours s'efforcera d'articuler les deux versants de cette question. Celui de l'approche théorique, en étudiant quelques auteurs qui ont entrepris de répondre à la question – massive – de ce que c'est que la traduction ou qui, plus modestement, ont réfléchi sur quelques-uns de ses enjeux essentiels. Mais aussi la dimension pratique de l'exercice lui-même, en se confrontant à un corpus qui fera une place de choix à la pensée contemporaine et aux difficultés inhérentes à la traduction des certaines notions, concepts ou styles philosophiques singuliers. Des ateliers seront de l'occasion de proposer des solutions, concrètes et forcément précaires, à ces problèmes singuliers que soulève la traduction, et qu'on a appelés parfois des intraduisibles.

Une bibliographie et un corpus de textes (français et espagnols) à traduire (José Ortega y Gasset, María

¹ Entendue ici comme « tout ce qui existe dans l'univers hors de l'être humain et de son action » (Petit Robert, 2021)

Zambrano, Jean Luc Nancy, Jacques Derrida, Jean François Lyotard, Roland Barthes, Paul Audi, Frédéric Lordon, etc.) seront proposés lors des premières séances.

Ce travail théorique et pratique de traduction sera l'occasion de quelques passages parallèles avec le séminaire intitulé "Les (nouveaux) enjeux éthiques et politiques de la création littéraire: nouvelles po/éthiques du récit » (C. Ferrero).

EC2 : Les enjeux éthiques et politiques de la création contemporaine : littérature et philosophie, même combat ? (Le livre et la vie) (C. Ferrero)

Il s'agira, dans ce cours, d'introduire à la question des enjeux éthiques et politiques de création dans la littérature (et la philosophie) contemporaines. Des liens étroits unissent depuis longtemps (de la déconstruction à la « décloison ») la littérature et la philosophie autour d'une exigence, ou d'un impératif éthico-politique commun qui s'exprime notamment autour de la question du sens (et la question de la vérité comme différence), mais aussi -et surtout- autour de la possibilité de vivre ensemble : « l'idiorythmie » où s'harmoniseraient la solitude et la communauté (Roland Barthes), la passion de « l'être-avec » et du « singulier-pluriel » (Jean Luc Nancy), ou encore la question du « face à face » de l'écrivain ou du penseur « avec le monde » et la violence des systèmes de domination qui le traversent (G. de Lagasnerie).

Dans la voie ouverte par des théories ou des concepts philosophiques divers et convergents (comme l'« esth/éthique » de Paul Audi, ou « l'autothéorie po-éthique » de Jean Claude Pinson), nous tenterons d'explorer ces enjeux éthiques de création et ces po/éthiques nouvelles portées par la nécessité impérieuse de mettre la pensée et l'écriture à l'épreuve du monde et des « nouvelles urgences catégoriques » de notre temps (F. Lordon).

Notre corpus sera composé de textes théoriques et philosophiques (R. Barthes, J.L. Nancy, P. Audi, J.C. Pinson, C. Prigent, A. Gefen), ainsi que de textes littéraires hispaniques et français contemporains dans une perspective comparatiste (M. Caparrós, R. Piglia, E. Almeida, C. Prigent, S. Lucbert, Y. Haennel).

EC 3 : « Narrations de la nation en Amérique espagnole » (D. Scavino)

Pendant le séminaire nous allons étudier les différents récits politiques qui ont servi de support symbolique à la construction des nations hispano-américaines depuis l'époque de l'indépendance. Etant donné que nous allons travailler avec des discours politiques en espagnol, le séminaire est destiné à des étudiants qui maîtrisent cette langue.

UE 9 Langues vivantes (2ECTS)

24 h TD

UE 10 Projet : Graines de chercheur.e.s, etc... (2 ECTS)

UE 11 : TRP (Travail de recherche préparatoire) / STAGE PROFESSIONNEL 10 ECTS

Les éléments et le volume requis pour valider, à la fin de la première année, le dossier de recherche (UE11) – autrement appelé Travail de Recherche Préparatoire (TRP) – seront définis par l'enseignant/e qui le dirige. Le TRP peut prendre la forme d'un travail plus abouti, soit dès l'année de Master 1, soit en Master 2. Pour le TRP de première année et/ou pour le mémoire de M2, toute note inférieure à 10 est éliminatoire.

Il est possible de travailler sur le même sujet pendant les deux années de la formation, ou de choisir un nouveau sujet de recherche pour le mémoire (un travail complet de 80 min. à 150 pages max.) qui sera soutenu à la fin du parcours.

En M1 aussi bien qu'en M2, le mémoire de recherche peut être combiné avec un stage d'une durée minimale de 2 mois. Le directeur ou la directrice du mémoire prend aussi en charge le tutorat du stage, qui doit être validé par lui/elle. Un lien entre le sujet de recherche et le stage est vivement recommandé, afin que le mémoire de recherche puisse s'appuyer sur l'expérience faite pendant le stage et en rendre compte.

1 UE CF : Les étudiants auront la possibilité de suivre les cours de traduction du Master MEEF Espagnol (UE1 EC2) sous la forme d'UECF

Total Présentiel S2 : 132h

UE 12 Théories et outils critiques (2,5 ECTS) 18h CM**Introduction à l'esthétique (D. Scavino)**

L'objectif de ce séminaire est celui d'introduire les étudiants aux principaux concepts des théories esthétiques de la philosophie contemporaine depuis Kant et Hegel jusqu'à Theodor Adorno et Luigi Pareyson.

UE 13 : Approches croisées 3 (10,5 ECTS)

3 séminaires de recherche à choisir parmi 5

3 X 18h CM (3x3,5=10,5 ECTS)

EC1 : « Images qui pensent, art et écologie » (P. Peyraga)

Si la transition énergétique et environnementale est souvent envisagée selon une perspective scientifique ou technologique, l'utilité des arts en matière d'écologie est encore sous-estimée, malgré la place exponentielle que les littératures et les arts accordent à l'écologie et aux atteintes faites à l'environnement. Ce séminaire abordera la spécificité des arts « écologiques » en Espagne et en Amérique, leur capacité à rendre compte des défis environnementaux et sociétaux à l'ère de l'anthropocène, mais aussi à modifier les imaginaires et les comportements. Au-delà de cette dimension éthique, sera étudié l'impact de ces arts écologiques sur les pratiques artistiques, les formes de créations et les paradigmes esthétiques, les arts écologiques étant potentiellement porteurs d'une rupture épistémologique.

EC2 : « Penser le paysage » (L. Roussillon-Constanty)

L'objectif de ce séminaire est de réfléchir à la notion de paysage à travers une approche pluridisciplinaire mêlant histoire de l'art, philosophie et esthétique. Le séminaire visera à présenter des points de vue théoriques sur la question mais il sera également une invitation à explorer par soi-même ce qu'un paysage représente – à travers la réalisation d'une production personnelle créative et artistique.

EC3 : « Raconter sa vie, se représenter. Domaines français, hispanique, anglophone, et arts » (M. Braud)

Il s'agira, dans ce cours, d'identifier les principaux caractères des genres autobiographiques (autobiographie rétrospective, journal personnel...) en relation notamment aux genres fictionnels, et de dégager les inflexions prises à l'époque contemporaine : autofiction, récit de filiation, etc. On s'appuiera sur des textes français et francophones, de Rousseau à nos jours, ainsi que sur des textes en langue espagnole, notamment contemporains (Mario Levrero, Andrés Trapiello...) et anglaise (de Samuel Pepys à Paul Auster). Ces textes seront abordés en traduction française. On pourra aussi s'appuyer sur l'actualité littéraire.

Une réflexion sur la dimension artistique de la représentation de soi complètera ces perspectives, et s'attachera à la question de l'autoportrait et à son histoire dans les arts plastiques.

EC4 : « La valeur de l'œuvre littéraire : réalité textuelle ou construction sociale ? » (E. Guyard)

Qu'est qui fait la valeur d'un texte ? Pourquoi tel texte accède-t-il au rang d'œuvre littéraire tandis que tel autre est considéré comme un texte commercial dénué de valeur ?

Si des théoriciens comme Jakobson ont cherché à établir des critères formels permettant de déterminer la littérarité d'un texte, la sociologie, dans les pas de Bourdieu, a mis en avant le rôle déterminant des instances de légitimation dans l'établissement d'un canon à l'aune duquel le texte littéraire est évalué. Ce séminaire propose de revenir sur les notions de canonicité et de littérarité à la lumière des études littéraires et sociologiques.

EC5 : « La danse comme creuset artistique aux XXe et XXIe siècles » (H. Laplace-Claverie)

Le spectacle chorégraphique, aux XX^e et XXI^e siècles, est un espace d'expérimentation et d'hybridation esthétique. Arts plastiques, théâtre, musique, arts visuels, performance, arts du cirque, arts numériques, etc. s'y rencontrent au gré de synthèses évolutives. Le cours serait centré sur l'histoire des arts, mais comporterait aussi une initiation à la recherche-crédation en tant que champ émergent.

Il servirait de support à un partenariat avec l'Ecole Supérieure d'Art et de Design des Pyrénées

UE 14 Séminaires de recherche disciplinaire (12 ECTS) (Les cours seront dispensés en espagnol)

3 séminaires de recherche disciplinaire parcours « Etudes Hispaniques » : 3x18h CM (3x4=12 ECTS)

EC1 : « QUESTION mutualisée avec la préparation à l'AGREGATION EXTERNE d'ESPAGNOL : Los sueños de Francisco de Quevedo » (S. Riguet)

EC2 : « Introduction à la lecture de F. de Saussure » (T. Capmartin)

Dans le cadre d'une approche de la philosophie du langage, cet enseignement prendra la forme d'un commentaire des passages les plus saillants de l'ouvrage de Saussure, Cours de linguistique générale (1916).

EC3 : « L'Amérique au cœur d'une nouvelle écriture de l'Histoire (Monde ibérique, XVIe-XVIIe) » (N. Kermele)

Lope de Vega ne fut ni le premier ni le seul à se livrer à un panégyrique de Philippe II, en affirmant dans la Octava Maravilla (1618) que « l'on pouvait parcourir le monde en passant par les terres de Philippe » insistant ainsi sur le pouvoir universel de la Monarchie Catholique, ancrée dans un territoire dont nul n'avait prévu la dilatation inédite. Cette exaltation du désir ibérique d'aller toujours « plus outre » avait nourri, avant Lope de Vega, au cours de la seconde partie du XVIe siècle, une nouvelle historiographie, qui, tout en reprenant partie des codes des histoires universelles antérieures, avait voulu interroger l'expansion ibérique marquée par l'irruption de l'Amérique et de l'Asie et proposer au lecteur européen de nouvelles histoires. Ce séminaire souhaite interroger la construction d'une nouvelle écriture de l'histoire dans le monde hispanique au XVIe et XVIIe en étudiant notamment comment l'Amérique bouscula l'historiographie.

Mots-clés : Amérique, XVIe siècle, Monarchie Catholique, Ecriture de l'histoire, historiographie

UE 15 Langues vivantes (2ECTS)

24 h TD

UE 16 Vie et diffusion de la recherche (3 ECTS)

1 UECF : Les étudiants auront la possibilité de suivre les cours de traduction du Master MEEF Espagnol (UE 1 EC2) sous la forme d'UECF

TOTAL PRESENTIEL S3 : 150h

SEMESTRE 4

UE 17 Séminaires de recherche disciplinaire (9ECTS) (Les cours seront dispensés en espagnol)

3 séminaires de recherche disciplinaire parcours « Etude Hispaniques » : 3x18h CM (3x3 = 9 ECTS)

EC1 : « Modernité et jeunesse en Amérique Latine » (D. Scavino)

A travers la lecture d'une série de documents, ce séminaire a pour objectif d'étudier l'émergence de la figure moderne de la jeunesse, étroitement liée à l'apparition de nouveaux discours politiques et esthétiques.

EC2 : « Textes et images : de l'ut pictura poesis à la transmédiabilité » (Mme P. Peyraga)

La finalité de ce séminaire est de saisir quelques-unes des évolutions théoriques et pratiques dans les dialogues interarts. La partie théorique du séminaire s'appuiera sur quelques exemples précis d'arts « en dialogue », d'inclusion de matière textuelle dans l'image ou, à l'inverse, d'images et de références iconiques dans le texte - tirés notamment de cas hispaniques, mais sans exclusive.

EC3 : « L'écriture biographique à la fin du Moyen Age » (F. Guillén)

Un tel séminaire offre l'avantage de trois angles d'attaque : « civilisationnel », littéraire et théorique (donc extensible pour les étudiants à d'autres manifestations du genre en variations chronologique, géographique ou générique.

Le mouvement de progression sociale amorcée par les hidalgos caballeros dès le règne d'Alphonse X le Savant qui s'intensifie sous celui d'Alphonse XI et s'affirme par la politique des souverains de la dynastie Trastamare reçoit dans le second versant du XVe. siècle un appui décidé de certains intellectuels comme Alfonso de Cartagena, El Tostado ou Mosén Diego de Valera instaurant un débat sur l'origine et la nature de la noblesse : le sang ou la vertu ? L'une des conséquences les plus nettes de ce débat proprement social et politique est la progression d'un genre littéraire ; la biographie chevaleresque, dont les exemples les plus caractéristiques sont *Los fechos del condestable Miguel Lucas de Iranzo*, *El Victorial* de Gutierre Díaz de Games, et la *Crónica de Don Álvaro de Luna* de Gonzalo Chacón.

En abordant ces textes sous les rapports de l'histoire et de la sémiologie des genres littéraires autant que du

point de vue de l'histoire sociale des élites, notamment castillanes, c'est tout à la fois un champ idéologique et un champ littéraire qui se dévoilent et invitent à réfléchir au sens et à la valeur accordée par nos sociétés contemporaines à l'écriture biographique.

1 UECF : Les étudiants auront la possibilité de suivre les cours de traduction du Master MEEF Espagnol (UE 1 EC2) sous la forme d'UECF

UE 18 MEMOIRE/ STAGE PROFESSIONNEL 21 ECTS

Total présentiel : 54h

Total Présentiel 503 h